

## Annexe 5

# Convention sur la nomenclature tarifaire de la convention tarifaire relative aux prestations de technique dentaire

entre

**l'Association des Laboratoires de Prothèse Dentaire de Suisse,**  
(ci-après «l'ALPDS») et

**les assureurs conformément à la loi fédérale sur l'assurance-accidents,**  
représentés par la

**Commission des tarifs médicaux LAA (CTM),**

**l'assurance militaire (AM),**

représentées par la

**Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (Suva),  
division assurance militaire,**

**l'assurance-invalidité (AI),**

représentée par

**l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS)**

(dénommés ci-après ensemble «les assureurs»)

## **1. Structure tarifaire**

<sup>1</sup> Les tarifs sont divisés en chapitres.

<sup>2</sup> Les chapitres sont eux-mêmes divisés en sous-chapitres, qui correspondent aux différentes positions de prestations et aux chiffres tarifaires associés (de 0001.1 à 2700.0).

<sup>3</sup> Les dispositions relatives au calcul des prix des matériaux sont réglées à l'annexe 2 de la présente convention.

## **2. Positions de prestations / chiffres tarifaires / nombre de points**

<sup>1</sup> Chaque position de prestations figurant dans un chapitre ou sous-chapitre est associé à un chiffre tarifaire (de 0001.1. à 2700.0).

<sup>2</sup> Chaque chiffre tarifaire inclut une désignation de prestation.

<sup>3</sup> Chaque désignation de prestation comprend en règle générale une description de la prestation (appelée «interprétation»). Celle-ci définit les prestations à rémunérer (avec la position associée).

<sup>4</sup> Chaque chiffre tarifaire comprend un nombre de points défini. Le nombre de points est également indiqué en CHF, TVA en sus (au taux applicable).

<sup>5</sup> Le nombre de points multiplié par la valeur de point tarifaire (VPT) (réglée dans la convention relative à la VPT conformément à l'annexe 2 de la convention tarifaire du 3 mai 2017 relative aux prestations de technique dentaire) donne le prix de la prestation (hors TVA).

<sup>6</sup> Pour les travaux qui ne satisfont pas à la définition de fabrication en suisse selon l'annexe 1 de la convention tarifaire relative aux prestations de technique dentaire, sont rémunérés les coûts de production générés par les étapes de production réalisées à l'étranger (somme facturée par le fabricant étranger incluant les frais de port, TVA en sus, à l'importation).

## **3. Prestations non tarifées**

<sup>1</sup> En principe, seules les prestations tarifées peuvent faire l'objet d'une facture.

<sup>2</sup> La compensation de «positions par analogie» est interdite.

## **4. Mise à jour de la nomenclature tarifaire et compétences**

<sup>1</sup> Il incombe à la Commission tarifaire de la technique dentaire (CT) de mettre à jour la nomenclature et le catalogue des prestations ainsi que de procéder à des adaptations et/ou de saisir de nouvelles positions de prestations.

<sup>2</sup> Ce point est réglé plus en détail dans l'annexe 3 (CT) de la convention tarifaire du 3 mai 2017.

## **5. Documentation et publication du catalogue des prestations**

<sup>1</sup> Le catalogue des prestations est disponible sous le nom «Catalogue des prestations de technique dentaire AA/AM/Al version 1.0 du 3 mai 2017» sous la forme d'un fichier Excel en lecture seule(fichier maître).

<sup>2</sup> Chaque partie possède une copie de la dernière version du fichier maître.

<sup>3</sup> La Suva gère le fichier maître sur le plan technique à la demande du Service central des tarifs médicaux LAA (SCTM), qui assume cette tâche au nom des parties tarifaires.

<sup>4</sup> La mise à jour ainsi que les adaptations et/ou les nouvelles entrées de positions de prestations par la Suva conformément au point 5 al. 3 sont effectuées exclusivement sur demande écrite de la Commission tarifaire (CT).

<sup>5</sup> Le catalogue des prestations est publié exclusivement par voie électronique via un navigateur tarifaire hors ligne mis à disposition gratuitement sur le site Internet de la CTM sous la forme d'un fichier en lecture seule. Le navigateur tarifaire est également mis gratuitement à la disposition de l'ALPDS afin que celle-ci puisse le publier sur son site Internet.

## **7. Entrée en vigueur et calendrier**

La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018. Concernant les adaptations et la résiliation, les modalités définies au point 18 de la convention tarifaire du 3 mai 2017 relative aux prestations de technique dentaire s'appliquent.

## **8. For, droit applicable**

Le for pour tout litige entre les parties concernant la présente convention est Berne. Le droit suisse s'applique.

Annexe 1: Catalogue des prestations de technique dentaire AA/AM/AI du 1<sup>er</sup> janvier 2018 (version imprimée)

Annexe 2: Dispositions relatives au calcul des prix des matériaux

Berne/Lucerne, le 3 mai 2017

**Association des Laboratoires de Prothèse  
Dentaire de Suisse (ALPDS)**

**Office fédéral des assurances sociales  
Domaine Assurance-invalidité (AI)**

Le président  
Richard Scotolati

Membre du CC  
Renzo Trachsler

Le vice-directeur  
Stefan Ritler

Expert Tarif ALPDS  
Marco V.Camin

**Commission des tarifs médicaux LAA (CTM)**

**Caisse nationale suisse d'assurance en cas  
d'accidents (Suva)  
Division assurance militaire**

Le président  
Daniel Roscher

Le directeur  
Stefan A. Dettwiler